

VN DRUGS PHARMACY
(714) 638-2888

13075 Harbor Blvd.
Garden Grove, CA 92843

KIM AN PHARMACY
(714) 839-5888

15550 Brookhurst St
Westminster, CA 92683



LANVY PHARMACY
(714) 531-2828

14971 Brookhurst St. Ste.A
Westminster, CA 92683

DONG TAM PHARMACY
(626) 572-9730

3163 N. San Gabriel Blvd., Suite 103
Rosemead, CA 91770

HARBOR TIRES

13692 Harbor Blvd Garden Grove 92843
714.539.1503

BRAKES SALE



ARISTA MEDICAL CENTER
Bác Sĩ Trương Thạch Vũ, M.D.

Diplomate, American Board of Internal Medicine

Y KHOA GIA ĐÌNH
NỘI THƯƠNG
NGƯỜI GIÀ
PHỤ NỮ • TRẺ EM

Có thử máu tổng quát, thử đường,
cholesterol, đo tim tại văn phòng.
Có chích ngừa cảm cúm, thuốc bổ,
nhập học, và định kỳ cho trẻ em.

Khám sức khỏe nhập học,
thể thao, DMV.



Đặc Biệt:

- Thử máu có kết quả nhanh chóng
- Không phải chờ đợi lâu khi gặp Bác sĩ
- Bác sĩ sẽ giải thích rõ ràng căn bệnh và trả lời mọi thắc mắc của quý vị
- Bác sĩ chữa trị tận tâm - Nhân viên vui vẻ

1775 W. Lincoln Ave., Anaheim CA 92801
(giữa Euclid & Brookhurst)

(714) 491-9022

Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình, Nhận Medicare, MediCal,
CalOptima, OneCare, và các loại bảo hiểm HMOs, PPOs

HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN 2015

- Hành hương Nam Mỹ (Brazil, Argentina, Peru + St Martin de Porres)
15 ngày từ 30/9 đến 14 tháng 10 - Linh hướng: L.M. Chris Phạm Quốc Tuấn
• Brazil: dâng thánh lễ dưới bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại, kỷ quan mới thế giới
• Đức Mẹ Aparecida, bốn mạng Brazil & Đức Mẹ Lujan, bốn mạng 3 nước Nam Mỹ
• Thác nước lớn 1 thế giới Iguassu Falls: tham quan thác cả 2 bên Brazil & Argentina
• Buenos Aires: thánh lễ nơi Đức Mẹ hiện ra, viếng quê hương Giáo Hoàng Phanxicô
• Lima: nhà, tu viện, phòng ngủ, mộ của vị Thánh đen quen thuộc: St Martin de Porres
• Machu Pichu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ & nổi tiếng.
- Hành hương Đức Mẹ Âu Châu 14 ngày (Ý, Pháp, Spain, Portugal)
Từ 17 - 30 tháng 5 - Linh hướng: L.M. Peter Đức Nguyễn
Từ 25/10 - 7 tháng 11 - Linh hướng: Đ.Đ. Hoàng Minh Thăng (Rome)
• Fatima, Lộ Đức, Santarem, Lisieux, Paris, Rome, Assisi, Lancia, San Giovanni
• Triều kiến Đức GH, Thăm mộ Hồng Y Thuận, 4 cửa Năm Thánh, 2 phép lạ Thánh Thể
- Cầu thang thánh, Mẫu Thánh Giá thật, Đinh & Gai & bảng treo "Vua dân Do Thái"
• Cha Piô với 5 Dấu Thánh, Thánh Têrêsa Hải Đông, Thánh Phanxicô & Thánh Claire
• Paris: Tour Tháp Eiffel, Du thuyền & ăn tối sông Seine ngắm tháp Eiffel
Sau đó, Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (chỉ trả thêm \$2,200)
- Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (11 ngày)
• từ 29/5 đến 8 tháng 6. Linh hướng: L.M. Peter Đức Nguyễn
• từ 6 đến 16 tháng 11. Linh hướng: L.M. Trịnh Ngọc Danh (Tustin)
- Hành hương Đông Âu (Ba Lan, Tiệp Khắc, Áo) 14 ngày, từ 2 - 15 tháng 9
- Australia (4 cities) & the Great Barrier Reefs - từ 15 đến 27 tháng 7
- Hành hương Đức Mẹ La Vang Việt Nam & Cha Trương Bửu Diệp
15 ngày từ 16 đến 30 tháng 9 - Linh hướng: L.M. Nguyễn Vinh Sơn
- Hành hương Đức Mẹ Guadalupe & Oxcala - Tắm biển Cancun (5-sao)
8 ngày từ 3 đến 10 tháng 12. Linh hướng: L.M. Vincent Đoàn Bùi

TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ÚC CHÂU
5942 Edinger Ave, Suite 113, Huntington Beach CA 92649
Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)
Tel. + 1 (714) 229 0036
www.hanhtrinhductin.com



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE - GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Nguyễn Toàn Nicolas

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 - Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tổng - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT TUẦN 4 THƯỜNG NIÊN • NGÀY 01 THÁNG 02 NĂM 2015

QUỸ MỤC VỤ 2015-2016

XIN CỘNG ĐOÀN DÂN CHÚA QUẢN ĐẠI ĐÓNG
GÓP CHO QUỸ MỤC VỤ NĂM NAY, ĐỂ GIÁO
PHẬN CŨNG NHƯ GIÁO XỨ THỰC HIỆN ĐƯỢC
NHỮNG MONG MUỐN, HẦU PHÁT TRIỂN CÁC
MỤC VỤ MÀ GIÁO PHẬN ĐỀ RA.



**LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ
TUẦN TỚI**

Thứ Ba 03-02-2015 Kinh nguyện 6:30PM
Thánh Lễ 7:00PM
Thứ Sáu đầu tháng 06-02-2015 8:00PM
Thứ Bảy 07-02-2015 6:30PM

Dâng Của Lễ:

Thứ Bảy 07-02-15: Hội các Bà Mẹ Công Giáo
Thứ Bảy 14-02-15: Ban Trợ tá TNTT

TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước
**\$24,849.16 và 23 phong bì đã đóng góp
qua hệ thống điện tử**

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà
và anh chị em.

KINH MÂN CÔI

2014-2015

Xin Cộng Đoàn dân Chúa tiếp tục đọc kinh mân
côi hàng ngày, để dâng Cộng Đoàn Đức Mẹ
Mông Triệu cho Trái Tim Mẹ, xin Mẹ cầu bầu
cùng Chúa cho cộng đoàn yêu thương nhau, mọi
người trở nên nhân chứng tin mừng của Chúa
giữa trần gian. Hầu chuẩn bị kỷ niệm 40 năm
thành lập Cộng Đoàn và cũng tạ ơn Chúa đã
ban cho Cộng Đoàn được tràn đầy ơn lành trong
suốt 40 năm qua.

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207 •

Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le_qt@yahoo.com

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org>, Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org

CHÚC MỪNG

Cha Quản Nhiệm và ban Thường vụ Cộng
Đoàn xin chúc mừng ngày lễ Bồn Mạ của Ban
Thánh Thư và Lời Nguyện Giáo Dân. Nguyện
xin Thiên Chúa và Đức Mẹ Mông Triệu chúc
lành và ban muôn hồng ân xuống trên quý Anh
Chị và gia quyến.



**Thánh Lễ Mừng Xuân Ất Mùi vào
Thứ Bảy ngày 21 tháng 2 năm 2015
lúc 6:15PM**

* Văn Nghệ và tiệc mừng ngay sau Thánh Lễ
rất mong Cộng Đoàn dân Chúa sắp xếp thời giờ
đến tham dự đông đủ.

HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

HCBMCG sẽ có buổi họp mặt vào tuần tới
Thứ Bảy ngày 07 tháng 02 năm 2015 lúc 5:00
PM chiều tại phòng Bethany Hall. Thân mời tất
cả các hội viên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo tham
dự buổi họp mặt cho đông đủ.
Ban Trị Sự HCBMCG kính mời.

❖ Bản tin Cộng Đoàn đã được đăng trên trang
nhà www.cddmmtanaheim.org ❖

BAN THƯỜNG VỤ

Chủ Tịch	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ	A. Phạm Minh Hiếu	714-553-6639
Phó CT Ngoại Vụ	A. Mai Văn Nhân	714-926-4142
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
PT Phó CT Nội Vụ	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	C. Lê Kim Dung	714-548-2664
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075

RỬA TỘI TRẺ EM

- 3:30PM Chúa Nhật đầu tháng 2, lễ Phục Sinh, 6, 8, 10, & 12. (Sẽ không có Rửa Tội trong mùa chay)
- Lớp Hướng Dẫn: Chúa Nhật đầu tháng 3:30PM tại phòng E. (Cha Mẹ có con rửa tội và Người Đỡ Đầu bắt buộc phải tham dự lớp này.)
- Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai vào lúc 3:30 PM trong nhà thờ. (Ghi Chú: Xin ghi danh trước một tháng)
- Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:

Sr. Đào Thu Hồng, LHC: 714-956-3110 x 120

Trao Minh Thánh Chúa:

Ô. Điện	714-533-2468
Ô. Minh	714-548-7550
Ô. Thư	714-635-8967

Thăm Viếng: Legiô Mariae

Chị Thanh 714-776-0075

Tang Lễ: Chị Nguyễn Thị Hiền

714-533-2126

Việt Ngữ: Thầy Trần Ngọc Khuyến

Giúp Lễ: Paul Lâm 714-579-5857

Phụ Huynh Học Sinh:

Chị Jennifer P. Bùi 714-732-2750

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Phan Hoài Long 714-468-7729

Ca Đoàn Hương Việt:

Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Đoàn LMTT Anaheim sẽ họp thứ bảy đầu tháng vào ngày 07 tháng 02 năm 2015 lúc 5 giờ chiều tại phòng Guadalupe, vì là phiên họp đầu năm xin các đoàn viên đến tham dự đông đủ.

Ban Trị Sự trân trọng thông báo

ĐÒI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đòi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:
Chị Định..... (714) 991-3852
Chị Hiền..... (714) 533-2126
Chị Thắm..... (714) 632-5786
Chị Quỳ..... (714) 530-1623



VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 01 tuần thứ 5 cầu
THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG

Xin Cộng Đoàn dân Chúa cầu nguyện
theo ý ĐỨC GIÁO HOÀNG



THÔNG BÁO CỦA GIÁO PHẬN VỀ MÙA CHAY 2015

Thứ Tư Lễ Tro 18-2-2015 và
Thứ Sáu tuần thứ nhất mùa chay 20-2-2015

Năm nay, tuần thứ I của Mùa Chay bắt đầu cùng lúc với 3 ngày Tết Nguyên Đán của năm Ất Mùi. Lễ Tro thứ tư nhằm vào đêm Giao Thừa và thứ sáu tuần thứ I Mùa Chay nhằm vào mùng 2 Tết.

Với sự quan tâm của Đức Giám Mục Kevin W. Vann, Ngài muốn Anh Chị Em cộng đồng Công Giáo Á Châu, Giáo Phận Orange có thể cùng chung vui trọn vẹn đón mừng 3 ngày Tết bằng cách chúng ta có thể dờ 2 ngày ăn chay và kiêng thịt như sau:

1. Thứ Tư Lễ Tro 18-2-2015 sẽ dờ vào Thứ Tư 25-2-2015.
2. Thứ Sáu 20-2-2015 sẽ dờ vào các ngày Thứ Hai, Thứ Ba hoặc Thứ Năm trong tuần kế tiếp.

SINH HOẠT CURSILLO

“Phong Trào Cursillo Liên Nhóm Anaheim sẽ họp Ultreya Liên Nhóm từ 7:45 AM đến 9:30 AM sáng Chúa Nhật ngày 08 tháng 02 năm 2015 tại Phòng Guadalupe Hall (dưới hầm nhà thờ). Thân mời quý anh chị Cursillistas đến tham dự đông đủ để chia sẻ cảm nghiệm và đời sống phục vụ trong tinh thần Cursillo, đồng thời để biết tin tức liên quan đến sinh hoạt của Phong Trào và Liên Nhóm. De Colores.”

LỄ SỐNG

Rừng Mắm

Trong một chuyện ngắn mang tựa đề “Rừng Mắm”, cố văn sĩ Bình Nguyên Lộc đã giải thích về ích lợi của cây mắm qua mẩu đối thoại sau đây giữa hai ông cháu:

- Cây mắm sao con không nghe nói đến bao giờ?
- Con không nghe nói vì cây mắm không dùng được để làm gì hết, cho đến làm củi chụm lửa cũng không được nữa là.

- Vậy trời sinh nó làm chi mà vô ích dữ vậy ông nội, lại sinh ra hàng hà sa số như là cỏ vậy? Bờ biển này mỗi năm được phù sa bồi thêm cho rộng ra hàng mấy ngàn thước, phù sa là đất bùn mềm lùn và không bao giờ thành đất thịt để ta hưởng nếu không có rừng mắm mọc trên đó cho chắc đất. Một mai kia, cây mắm sẽ ngã rạp, giống trầm sẽ nổi ngói mắm. Rồi sau mấy đời trầm, đất sẽ thuần, cây ăn trái mới mọc được. Thấy thẳng cháu nội ngờ ngác chưa hiểu, Ông cụ vịn vai nó nói tiếp: “Ông với tía, má con là cây mắm, chân giam trong bùn. Đời con là trầm, chân vẫn còn lấm bùn chút ít, nhưng đất đã gần thuần rồi. Con cháu của con sẽ là xoài, mít, dứa, cau. Đời cây mắm tuy vô ích nhưng không uổng đầu con”.

Mỗi lần nhìn lại thời gian đã qua, chúng ta thường tự hỏi: “Tôi đã làm gì được cho tôi, cho quê hương, cho Giáo Hội?”. Y?nghĩ về sự vô tích sự của mình có thể tạo nên trong tâm hồn chúng ta mỗi chua xót, đắng cay, thất vọng.

Chúng ta hãy nhìn lại của đất phù sa và cây mắm trong câu chuyện trên đây. Cần phải có cây mắm, đất phù sa mới trở thành đất thịt, để rồi từ đó cây trầm và các loại cây khác mới có thể mọc lên.

Mỗi một người sinh ra trên cõi đời này, dù tàn tật, dù dốt nát và xấu xa đến đâu, cũng có thể là một thứ cây mắm, cây trầm để cho đất đai trở thành màu mỡ, nhờ đó những cây ăn trái mới có thể vươn lên.

Với ý nghĩ ấy, còn tâm tình nào xứng hợp hơn trong giây phút này cho bằng tri ân, cảm mến đối với Thiên Chúa Tình Yêu? Cảm tạ Ngài đã tạo dựng nên chúng ta, cảm tạ Ngài đã ban chúng ta được phục vụ Ngài, cảm tạ Ngài đã cho chúng ta được hữu dụng trong Tình Yêu Quan Phòng của Ngài.

Trích sách Lễ Sống

PHÂN ƯU



Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim xin thành kính phân ưu cùng Đại tang quyến về sự ra đi của

Cụ Lorensô Chu Văn Nhân

Cụ đã được Chúa gọi về lúc 10:00 tối Thứ Tư ngày 28 tháng Giêng, 2015 hưởng thọ 92 tuổi Cụ là Thân Phụ của chị Đỗ Chu Teresa Nhị cựu hội trưởng hội các BMCG và đang sinh hoạt với Hội. Con cháu Cụ đã có nhiều đóng góp cho Cộng Đoàn trong các sinh hoạt trong nhiều năm qua.

Nguyễn xin Thiên Chúa và Đức Mẹ Mông Triệu sớm đưa linh hồn cụ Lorensô về hưởng nhan thánh Chúa.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

* Chương trình giáo lý sẽ có buổi tĩnh tâm cho các em xưng tội lần đầu vào thứ Bảy, ngày 7 tháng 2 từ lúc 11:00 - 8:00 PM tại Hội Trường Guadeloupe (hầm nhà thờ).

* Giáo Lý Dự Tòng sẽ tập dượt cho Nghi Thức Sai Đi vào Chúa Nhật, ngày 8 tháng 2 từ lúc 2:00PM - 4:30 PM tại Hội Trường Giáo Xứ. Xin các Anh Chị bảo trợ cùng tham dự.

FIRST CONSULTING GROUP
VĂN PHÒNG CHUYÊN NGHIỆP VỀ DI TRÚ
Nhập của hạnh phúc - Kết nối tình thân
1-877 Di trú mỹ hoặc 877 - 348 - 7869

CHUYÊN VỀ DI TRÚ MỸ

BẢO LÃNH	THẺ XANH	VISA KHÔNG ĐỊNH CƯ
✓ Vợ chồng - France	✓ Du học sinh kết hôn tại Mỹ	✓ Xin visa du học Mỹ
✓ Cha mẹ, con, anh chị em	✓ Du lịch kết hôn ở tại Mỹ	✓ Xin visa du lịch Mỹ
✓ Công hàm độc thân	✓ Xin thẻ xanh 10 năm	✓ Đổi visa du lịch qua du học
✓ Kết hôn tại Việt Nam	✓ Khiếu nại hồ sơ bị từ chối	✓ Xin visa công tác - đầu tư
✓ Thủ tục bảo trợ tài chính	✓ Chuẩn bị phỏng vấn thẻ xanh	✓ Thủ tục ủy quyền nhà đất

NHẬN HỒ SƠ TRÊN TOÀN SỞ TIỂU BANG HOA KỲ

12966 Euclid st., Suite 520 Graden Grove, CA 92840 Tel: (714) 638-3111 Fax: (714) 638-3319	1430 Tully Road., Suite 413 San Jose, CA 92511 Tel: (408) 998-5678 Fax: (408) 753-2899	164 Phan Văn Trị, Phường 12, Quận Bình Thạnh, TP.HCM Tel: (08) 3516-2118 Fax: (08) 3511-6527
---	---	---

CHỈ NHẬN LỆ PHÍ SAU KHI ĐÃ CÓ VISA CHO HỒ SƠ DU HỌC - DU LỊCH
www.ditrung.com